


NOVOTEL
HOTELS & RESORTS

**BANGKOK
PLATINUM PRATUNAM**

FIND OUT MORE ON

ดูข้อมูลเพิ่มเติมได้ที่

novotelbangkokplatinum.com · novotel.com · accorhotels.com

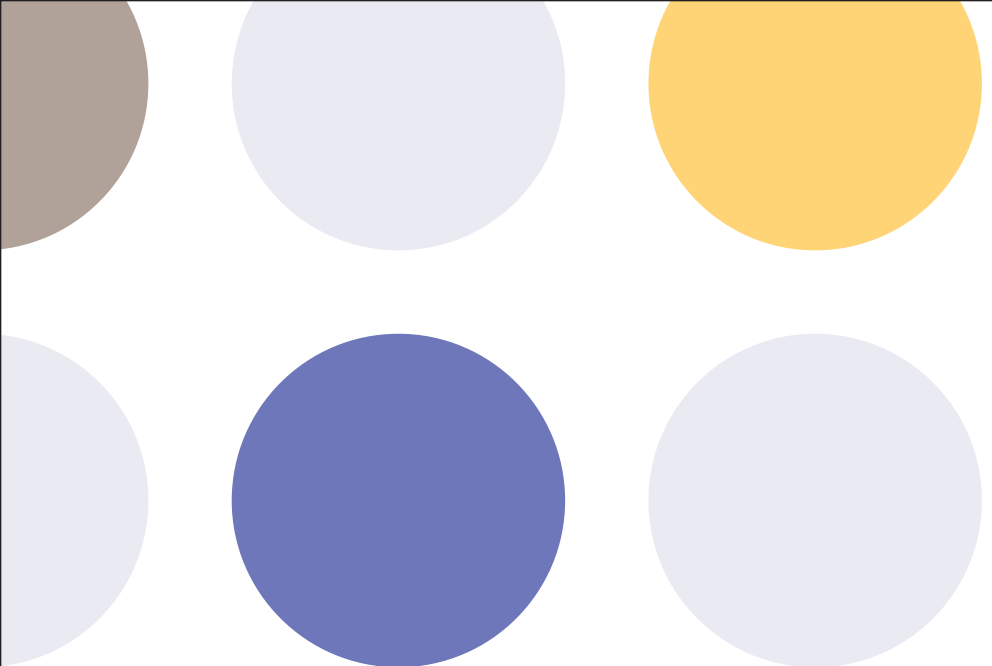


**IT'S
A LOT BETTER
AT NOVOTEL**

ยิ่งเข้าพักยิ่งดีกว่า
ที่โนโวเทล



The hotel services
บริการต่างๆ ของโรงแรม



Our unique approach to hospitality, one that is built on simplicity and elegance, is loved the world over.

From the gym to the pool, the meeting rooms to the Kidults' Lounge, there is a place for everyone. And our teams, known for their attention to detail, are always at hand.

เอกลักษณ์ของเราในงานบริการคือ เราสร้างความเรียบง่ายและสวยเก๋ และเราให้ความสำคัญต่อสิ่งต่างๆ บนโลก ตั้งแต่ฟิตเนสไปจนถึงสระว่ายน้ำ ห้องประชุมไปจนถึงห้องรับรองที่เหมาะสมสำหรับทุกเพศทุกวัย และพนักงานของเราได้ตระหนักถึงการใส่ใจในรายละเอียดต่างๆ และพร้อมปฏิบัติหน้าที่อย่างเต็มที่เสมอ



This hotel participates to the reforestation program Plant for the Planet. Thanks to your effort to reuse your towels, more than 4 million trees have been planted for 6 years worldwide.

โรงแรมของเรามีส่วนร่วมในการสนับสนุนโครงการปลูกป่า 'Plant For The Planet' และเราขอขอบคุณทุกท่านที่ร่วมสนับสนุน ด้วยการประหยัดการใช้ผ้าเช็ดตัว ท่านได้มีส่วนช่วยรักษาดินไม้กว่า 4 ล้านต้นทั่วโลกในช่วงเวลา 6 ปีมานี้



LOBBY

ล็อบบี้

- **Free Wifi** ฟรีบริการอินเทอร์เน็ตไร้สาย

- **Wifi : Wireless high flow Internet access** อินเทอร์เน็ตไร้สายความเร็วสูง
- **High Flow Wired Connection** เราได้จัดเตรียมสายอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงไว้ภายในห้องพักทุกห้อง

For more information, ask reception : dial "0"

หากต้องการความช่วยเหลือหรือข้อมูลเพิ่มเติมจากพนักงานต้อนรับ: กรุณกด "0" เพื่อโทรออก

- **Webcorner on a Mac** บริการอินเทอร์เน็ตคอร์เนอร์

iMac desktop computers are at your disposal with free broadband internet access 24 hours a day in the hotel lobby.

เรามีบริการคอมพิวเตอร์ iMac พร้อมระบบอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงไว้บริการทุกท่านฟรีตลอด 24 ชม.
ณ บริเวณล็อบบี้โรงแรม

- **Play Table** เพลย์ เทเบิล

Play Table for children to enjoy 24 hours a day in the hotel lobby.

เพลย์เทเบิล สำหรับเด็กเล่น มีบริการตลอด 24 ชม.บริเวณล็อบบี้โรงแรม





ROOM

ห้องพัก

- **Television and radio** รายการโทรทัศน์และรายการวิทยุ

Program โปรแกรม

- **Select TV & radio channels from the channel list**

โปรดเลือกรายการโทรทัศน์และวิทยุช่องต่างๆ จากแผ่นรายชื่อช่องรายการที่จัดไว้

- **Phone** โทรศัพท์

Internal calls โทรศัพท์ภายในโรงแรม

- **Please dial the number you would like to call.**

กรุณากดหมายเลขห้องที่ท่านต้องการติดต่อ

External calls โทรศัพท์ออกภายนอกโรงแรม

- **To obtain an outside line: Press “9”** กรุณากดหมายเลข “9” ก่อนต่อสาย

- **National Calls: Press “9” + area code + phone number**

หากท่านต้องการติดต่อภายในประเทศ: กรุณากดหมายเลข “9” + รหัสพื้นที่ + หมายเลขโทรศัพท์ที่ท่านต้องการติดต่อ

- **International Calls: Press “9” + 001 + country code + phone number**

หากท่านต้องการติดต่อระหว่างประเทศ: กรุณากดหมายเลข “9” + 001 + รหัสประเทศ

+ หมายเลขโทรศัพท์ที่ท่านต้องการติดต่อ

- **Follow the instructions on the phone** ปฏิบัติตามคำแนะนำบนแผงโทรศัพท์

- **Wake up service** บริการเรียกปลุก

Telephone โดยระบบโทรศัพท์อัตโนมัติ

- **Press “Wake-up Call” on your in room telephone and follow the instructions.**

กรุณากดปุ่ม “เรียกปลุก” (Wake-up Call) บนแผงโทรศัพท์ของท่าน จากนั้นปฏิบัติตามคำแนะนำ

Reception โดยพนักงานต้อนรับ

- **Please call guest service and advise the agent at what time you would like to receive the call.**

กรุณาติดต่อพนักงานลูกค้าสัมพันธ์และแจ้งระยะเวลาที่ท่านต้องการให้เรียกปลุก

- **Free Wifi** ฟรีบริการอินเทอร์เน็ตไร้สาย

- **Free Wifi : Wireless high flow Internet access** อินเทอร์เน็ตไร้สายความเร็วสูงฟรี

- **High Flow Wired Connection** เราได้จัดเตรียมสายอินเทอร์เน็ตความเร็วสูงไว้ภายในห้องพักทุกห้อง
For more information, ask reception : dial “0”

หากต้องการความช่วยเหลือหรือข้อมูลเพิ่มเติมจากพนักงานของเรา: กรุณกด “0” เพื่อโทรออก

- **Mini bar** มินิบาร์

Available in your room

เรามีบริการมินิบาร์ในห้องพักของท่าน





BREAKFAST

อาหารเช้า

Breakfast as you like

Choose the type of breakfast that suits you best

บริการอาหารเช้าตามแบบที่ท่านชื่นชอบ
ท่านสามารถเลือกมื้อเช้าของท่านตามต้องการ

• **In a rush** มื้อเช้าแบบเร่งด่วน

Enjoy a simple and quick breakfast 'Grab 'N Go' at The Lounge, from 6:30 am - 12 noon.

ท่านสามารถใช้บริการอาหาร Grab 'N Go ในวันที่เร่งรีบได้ที่เดอะ เลานจ์ ตั้งแต่เวลาเวลา 6.30 - 12.00 น.

• **Have time** เพลิดเพลินไปกับมื้อเช้า

Take your time and enjoy a generous and balanced buffet breakfast at the restaurant from 6:00 - 10:30 am on Monday-Friday and from 6:00 - 11:00 am on Saturday-Sunday, or in your room from 6:30 am - 12 noon.

เพลิดเพลินกับบุฟเฟ่ต์อาหารเช้าหลากหลายที่เดอะ สแควร์ ตั้งแต่เวลา 6.00 - 10.30 น. ในวันจันทร์-วันศุกร์ และ ตั้งแต่เวลา 6.00 - 11.00 น. ในวันเสาร์-วันอาทิตย์ หรือรับประทานบนห้องพักของท่าน โดยสามารถสั่งอาหารได้ตั้งแต่เวลา 6.30 - 12.00 น.



**Breakfast room service: from 6:30 am to 12 noon
(To have your breakfast served in room,
please hang your breakfast order on your doorknob before 4 am)**

บริการอาหารเช้าภายในห้องพัก ตั้งแต่เวลา 6.30 - 12.00 น.
(กรุณาแขวนรายการอาหารที่ท่านต้องการสั่ง
ไว้หน้าประตูห้องพักของท่านก่อนเวลา 04.00 น.)



RESTAURANT

ห้องอาหาร

At Novotel, it is up to you to decide when, where and what you want to eat
ที่โนวเทล ท่านสามารถเลือกรับประทานได้อย่างสะดวก ทั้งสถานที่ ระยะเวลาและประเภทของอาหารที่ท่านต้องการ

- **Room service** รুমเซอร์วิส

In-room dining service is available 24 hours.

Please refer to your room service menu to place your order.

บริการเสิร์ฟอาหารในห้องพักตลอด 24 ชม. โดยท่านสามารถเลือกรายการอาหารได้จากเมนูรুমเซอร์วิสที่จัดไว้ในห้องพัก

- **BAR9 Beer Garden (9th floor)** บาร์ นายน์ เบียร์ การ์เด้น (ชั้น 9)

Open daily from 8 - 1 am เปิดให้บริการทุกวันเวลา 08.00 - 01.00 น.

A chic rooftop bar for sunset views of Bangkok's city skyline, or enjoy a comfortable spot to spend time with friends.

รูฟท็อปบาร์สุดเก๋ เหมาะแก่การนั่งชิลและชมวิวพระอาทิตย์ยามเย็นกับเพื่อนหรือคนพิเศษ

- **The SQUARE (6th floor)** เดอะ สแควร์ (ชั้น 6)

Open daily from 6 am - 10 pm เปิดให้บริการทุกวันเวลา 06.00 - 22.00 น.

A stylish, bright, 200-seat main dining room serves breakfast, lunch, dinner and everything in between.

ห้องอาหารรูปแบบทันสมัย ขนาด 200 ที่นั่ง ให้บริการอาหารเช้า อาหารกลางวัน อาหารเย็นและอาหารต่างๆ ระหว่างนี้

- **The Lounge (6th floor)** เดอะ เลานจ์ (ชั้น 6)

Open daily from 10:30 am - 11 pm เปิดให้บริการทุกวันเวลา 10.30 - 23.00 น.

The perfect venue for a quiet chat with friends, casual meeting or shopping recovery area.

สถานที่นัดพบสำหรับคุณและเพื่อน หรือการคุยธุรกิจในวันบรรยากาศสบายๆ รวมถึงเป็นสถานที่พักผ่อนในยามที่คุณเหนื่อยล้าหลังจากช้อปปิ้ง

24 hours:

beyond opening hours of the restaurant, please dial "0" for ordering room service.

บริการตลอด 24 ชม.:

หากต้องการรับประทานอาหารนอกเหนือเวลาทำการของห้องอาหาร กรุณากด "0" เพื่อใช้บริการรুমเซอร์วิส



SWIMMING POOL

สระว่ายน้ำ

Outdoor swimming pool is located on level 9.

Opening hours are from 6 am - 8 pm.

สระว่ายน้ำกลางแจ้ง ตั้งอยู่บนชั้น 9 ของโรงแรม

เปิดให้บริการตั้งแต่วันที่ 06.00 - 20.00 น.



FITNESS AND SPA

ห้องออกกำลังกายและสปา

In Balance fitness and In Balance Massage are located on level 9.

In Balance fitness opening hours: 6 am - 10 pm,

In Balance Massage opening hours: 10 am - 12 midnight

ห้องออกกำลังกาย อิน บาลานซ์ ฟิตเนสและอิน บาลานซ์ มานาสาตั้งอยู่บนชั้น 9 ของโรงแรม

อิน บาลานซ์ ฟิตเนส เปิดบริการเวลา 06.00 - 22.00 น., อิน บาลานซ์ มานาสา เปิดบริการเวลา 10.00 - 24.00 น.



LEISURE AND ACTIVITIES

สันทนาการและกิจกรรมต่างๆ

- **Children's Play Area and Video Games**

โซนเด็กเล่นและวิดีโอเกมส์

In the Kid's zone on the 6th floor, a space designed for children aged 3 to 8 years old.

คิตส์โซน ตั้งอยู่บริเวณชั้น 6 ของโรงแรม เป็นพื้นที่ให้บริการสำหรับเด็กเล็กตั้งแต่ 3 ถึง 8 ปี

Play Table

Play Table for children to enjoy 24 hours a day in the hotel lobby.

เพลย์เทเบิลสำหรับเด็กเล่น มีบริการตลอด 24 ชม. บริเวณล็อบบี้ของโรงแรม



SERVICES

บริการต่างๆ

Business Services บริการศูนย์ธุรกิจ

- **Webcorner, fax, internet**

เรามีบริการคอมพิวเตอร์ แฟกซ์และอินเทอร์เน็ต

- **Currency Exchange** บริการแลกเปลี่ยนเงินตราต่างประเทศ

Please contact our reception for the service at Lobby.
กรุณาติดต่อที่เคาน์เตอร์บริเวณล็อบบี้เพื่อใช้บริการ

Baby Services บริการสำหรับเด็กเล็ก

- **Equipment for babies; high chairs and changing tables.**

บริการอุปกรณ์ต่างๆ สำหรับเด็ก เช่น เก้าอี้สูงสำหรับเด็ก โต๊ะเปลี่ยนผ้าอ้อม

Laundry บริการซักผ้าและซักแห้ง

- **Laundry bag and order form are available in your wardrobe.**

เราจัดเตรียมถุงซักผ้าพร้อมแบบฟอร์มการใช้บริการซักผ้าไว้ในตู้เสื้อผ้าของท่าน

Free Tuk Tuk service บริการรถสามล้อรับส่งฟรี

- **Available every day from 10 am – 7 pm** ให้บริการทุกวันเวลา 10:00 - 19:00 น.

- **Free Tuk Tuk shuttle service brings you to Pantip Plaza, BTS Ratchathewi, Siam Paragon, BTS Siam and CentralWorld.**

รถตุ๊กตุ๊กจะบริการส่งที่ พันธุ์ทิพย์พลาซ่า สถานีรถไฟฟ้ามหานคร หัวสรวงสินค้าสยามพารากอน สถานีรถไฟฟ้าสยาม และเซ็นทรัลเวิลด์

